



Центрально-азиатская международная научно-практическая конференция «Водное партнерство Центральной Азии»

СЕССИЯ 5

Роль женщин в управлении и использовании водных ресурсов

**Деятельность Постоянного Представительства АБР в Узбекистане
в области гендера и развития**

**ADB's Uzbekistan Resident Mission (URM)
Gender and Development activities**

Для более подробной информации
обращаться к Мехри Худайбердиевой,
специалисту по гендерным вопросам
Представительства АБР в Узбекистане по
телефонам : 120 79 21 / 22/ 24 или
e-mail: mk8@adb.org

For more information: please contact
Mekhri Khudayberdiyeva, URM Gender
Specialist (Tel.: 120 79 21 /22/24 or
e-mail: mk8@adb.org)

Республика Казахстан, Алматы
26–28 мая 2004

Деятельность Постоянного Представительства АБР в Узбекистане в области гендера и развития

Краткая информация

Политика АБР по Гендеру и Развитию (ГИР)

Первоначально Банк одобрил Политику Женщины в Развитии (ЖвР) в 1985г. Так же как и в других организациях, способствующих развитию, подход Банка к (ЖвР) заключался в реализации различных видов деятельности в рамках обычной операционной программы, которые выделяли женщин в качестве особой целевой группы.

В 1992г. политика Банка по (ЖвР) была усилена и был использован подход, учитывающий взаимосвязи между гендером и развитием (ГИР), который позволяет рассматривать гендерные аспекты как сквозные вопросы, влияющие на все элементы социального и экономического прогресса.

Институциональные механизмы ГИР

Укрепление статуса женщин является одной из пяти стратегических задач Банка, наряду с экономическим ростом, повышением уровня жизни, человеческим развитием, включая планирование населения, и эффективным управлением естественными ресурсами и окружающей средой.

Политикой Банка является четкая интеграция гендерных вопросов во все аспекты деятельности Банка. Это влечет за собой рассмотрение гендерных вопросов в работе Банка по макро-экономическим, отраслевым и программным направлениям; проведение гендерного анализа в проектах; и поддержка рассмотрения гендерных вопросов на всех этапах цикла проектов, включая такие этапы как определение работ, подготовка, оценка, реализация, эксплуатация, техническое обслуживание и оценка в период после реализации.

План действий по ГИР

В 2001г. АБР подготовил всеобъемлющий Гендерный План действий (ГПД), который должен был выступать в качестве руководства для реализации политики ГИР. Данный План действий включает в себя обязанности департаментов Банка по рассмотрению гендерных вопросов во всей деятельности АБР.

РПТС 5835/6092 “Усиление гендерного потенциала в развивающихся странах-членах

(РСЧ) АБР”

Региональный проект технического содействия (РПТС) – Усиление гендерного потенциала в развивающихся странах-членах АБР – представляет собой одну из инициатив, включенную в Политику Банка по рассмотрению гендерных аспектов в развитии. Данная техническая помощь направлена на улучшение качества реализации займов и проектов технической помощи, финансируемых Банком, а также на усиление потенциала исполнительных агентств (ИА) в развивающихся странах - членах АБР. В рамках РПТС в постоянных представительствах восьми стран (Бангладеш, Индонезия, Непал, Пакистан, Вьетнам, Узбекистан, Шри-Ланка и Камбоджа) работают местные специалисты по гендерным вопросам для оказания технического содействия ИА и Банку в процессе интеграции вопросов равенства полов в проекты, финансируемые Банком.

К деятельности специалиста по гендерным вопросам Представительства АБР в Узбекистане относится следующее: ускорение организационного становления в области ГИР посредством проведения тренингов для основных бизнес-партнеров, работа с неправительственным сектором (НПО), сотрудничество с донорскими организациями в области ГИР по подготовке совместных конференций, семинаров на национальном уровне, сотрудничество с Правительством и ННО по вопросам ГИР, оказание технического содействия в подготовке аналитических материалов для постоянного представительства АБР по социальным вопросам, повышению уровня жизни и гендерного равенства, включение вопросов ГИР в осуществление ряда проектов АБР (Инновационные методы повышения уровня жизни в Каракалпакстане, Восстановление системы машинных каналов Аму-Занг, Поддержка развития инфраструктуры и реструктуризированных хозяйств Ак-Алтинского района Сырдарьинской Области, Повышение производительности зерновых культур , Разработка среднесрочной стратегии по повышению уровня жизни населения Узбекистана и т.д.), мониторинг осуществления проектов в рамках РПТС 5889.

РПТС - 5889 “Малые инициативы по ГИР”. В рамках данного РПТС руководство Банка в сентябре 2000г. одобрило два малых гранта для двух местных НПО (Ассоциация Деловых Женщин- АДЖ Бухарской и Ташкентской Областей). Один из грантов – это «Обучение женщин-предпринимателей/фермеров Бухарской области» (23,343,00 долларов), и другой грант – «Обучение безработных сельских женщин в Ташкентской области» (20,000,00 долларов).

Имея в общей сложности только 43,343.00 долларов на двухлетний период данные НПО за отчетный период смогли обучить 707 сельских женщин в Ташкентской и Бухарской областях по вопросам установленных законодательством прав, микрофинансирования, налогового и кредитного законодательства. 2447 женщин получили консультации по соответствующим вопросам в АДЖ, было создано 551 новых рабочих места, 174 женщины получили малые кредиты от местных банков, 109 новых фермеров появилось в Бухарской области, в Ташкентской области было запущено 166 новых субъектов предпринимательской деятельности. 234 сельские женщины, прошедшие обучение в рамках данного РПТС, стали членами вновь созданных в Узбекистане Кредитных союзов, и 84 из них уже получили кредиты от местных банков. Работники АДЖ помогли многим женщинам открыть собственные малые предприятия и изучить производственные потребности. Обученные женщины смогли развить деятельность этих предприятий и повысили уровень жизни на основании знаний, полученных во время проведенных мероприятий.

В рамках деятельности АБР по ГИР были подготовлены и распространены **следующие публикации на русском и английском языках:** Обзорный документ по стране «Женщины в Узбекистане», Ключевые гендерные вопросы в четырех секторах: сельское хозяйство; здравоохранение; водоснабжение и образование (информация доступна по адресу: <http://adb.org/Gender/publications.asp>), статистический сборник «Мужчины и женщины в Узбекистане», исследование по «Представлению гендерных вопросов и стереотипов в традиционных учебниках для общеобразовательных школ Узбекистана», а также ряд статей о деятельности АБР в области ГИР в Узбекистане.

Планируемая деятельность. Планируется продолжение деятельности в рамках РПТС **6092**, включая: ускорение организационного становления в области ГИР, сотрудничество с различными организациями в области ГИР и НПО, включение вопросов ГИР в осуществление ряда проектов АБР, публикации в области ГИР и

другие виды деятельности, в соответствии с рабочим планом специалиста по гендерным вопросам Представительства АБР, одобренным Главой Представительства и Департаментом устойчивого регионального развития АБР.

РПТС 5889. В мае 2004 года планируется начало двух проектов в рамках программы малых грантов, а именно: «Обучение безработных женщин основам налогообложения и кредитного регулирования в Бухарской Области», осуществляемое местной НПО - АДЖ Бухарской Области; а также «Обучение женщин основам законодательства» в Ферганской и Ташкентской Облациях, проводимого НПО «Женщина и Общество». Проекты рассчитаны на период шесть месяцев.

РПТС по «Интеграции гендера и развития в Стратегии сокращения бедности в Центральной Азии». В настоящее время Правительство воздержалось от участия в данном проекте (Письмо ДВЭСИИ № 12-3/35-276 от 31/03/04). Планируется возобновление дискуссий по данному направлению и обсуждение сфер возможного сотрудничества на уровне страны.

ADB's Uzbekistan Resident Mission (URM) Gender and Development activities.
Brief notes

ADB's Gender and Development (GAD) Policy

The Bank first adopted a Policy on the Role of Women in Development (WID) in 1985. Like other development agencies, the Bank's approach to WID was to implement a range of activities within its regular operational program that emphasized women as a special target group. In 1992, the Bank policy on WID gained reinforcement and progressed from a WID to a gender and development (GAD) approach that allows gender to be seen as a crosscutting issue influencing all social and economic processes.

Institutional GAD Mechanisms

Improving the status of women is one of the five strategic objectives of the Bank alongside economic growth, poverty reduction, human development including population planning, and sound management of natural resources and the environment. It is the policy of the Bank to explicitly integrate gender considerations into all aspects of Bank operations. This entails addressing gender considerations in the Bank's macroeconomic, sector, and programming work; undertaking gender analysis in projects; and facilitating gender considerations to be addressed at all stages of the project cycle, including identification, preparation, appraisal, implementation, operation and maintenance, and post-evaluation.

GAD Action Plan

In 2001, ADB prepared a bank wide Gender Action Plan (GAP) to guide implementation of the GAD Policy. The Action Plan includes departmental commitments on addressing gender issues in ADB's operations.

RETA 5835/6092 " Enhancing Gender and Development capacity in DMCs"

The regional technical assistance (RETA) – Enhancing Gender and Development Capacity in DMCs – is one of the initiatives included in the Bank's Policy on Gender and Development. It's aimed at improving the quality of the implementation of Bank-financed loans and TAs and building the gender capacity of executing agencies (EAs) in DMCs. The RETA placed local gender specialists in eight of the Bank's Resident Missions (Bangladesh, Indonesia, Nepal, Pakistan, Viet Nam, Uzbekistan, Sri Lanka, Cambodia) to assist the EAs and the Bank to mainstream gender equity issues into Bank-financed projects.

Gender Specialist in Uzbekistan is dealing with the following activities: GAD capacity building in the form of GAD trainings for the main counterparts; GAD/NGOs Focal Point; GAD donor coordination by way of conducting joint conferences, workshops and national seminars; cooperation with the Government and NGOs; supporting URM on preparing assessments on social/poverty/gender issues, incorporating GAD issues into selected projects (JFPR " Innovative poverty reduction in Karakalpakstan", Amu-Zhang Irrigation Rehabilitation, Ak-Altin Agriculture development, Grain productivity improvement, Preparing a Comprehensive Medium-Term Strategy for improving Living Standards of the people of Uzbekistan, etc.), monitoring the implementation of the ADB's RETA 5889.

RETA- 5889 " Small GAD Initiatives". Within the RETA the Bank's management approved two small grants for two local NGOs (Business Women Associations/BWAs in Bukhara and Tashkent Olasts) in September 2000, namely "Training of women

entrepreneurs/farmers in Bukhara Oblast” (\$23,343,00) and “Training unemployed rural women in Tashkent Oblast” (\$ 20,000,00) .

Results. Having in total only \$ 43,343.00 for two years these NGOs were able to train 707 rural women in Tashkent and Bukhara Oblasts on legal rights, microfinance, tax and credit regulations during reporting period. 2447 women were consulted on related issues by BWAs, 551 new jobs created, 174 women received small loans from the local banks, 109 new farmers were created in Bukhara Oblast, 166 new business activities were started in Tashkent Oblast. 234 rural women trained under this RETA became members of newly created Credit Unions in Uzbekistan and 84 of them have already received loans from the local banks. BWA’s staff helped many women to open their small-scale business and identify their needs. These women developed small business and improved their living standards on the base of knowledge gained during the training sessions.

Under the ADB’s GAD activity the following Russian and English publications were prepared and distributed to the main counterparts namely: Country Briefing Paper “ Women in Uzbekistan”, Gender Checklists in four sectors: agriculture; health; water supply and education (are available on: <http://adb.org/Gender/publications.asp>); statistical collection “Man and Women in Uzbekistan”; survey on “Gender issues and stereotypes presented in traditional textbooks of public schools”, a number of articles on URM GAD activities in Uzbekistan.

Future GAD plans

RETA 6092 activities including: GAD capacity building, donor coordination in the field of GAD and NGOs cooperation, incorporation of GAD issues into selected projects, cooperation with the local NGOs, GAD publications and others will be continued in accordance with the work program of the URM Gender Specialist, which was approved by the URM Country Director and the ADB’s Regional and Sustainable Development Department (RSDD).

RETA 5889. Two small grant projects will start in May 2004, namely “Training of unemployed rural women on tax and credit regulations in Bukhara Oblast” by the local NGO - Business Women Association (Bukhara branch) and “Training of rural women on legal rights” in Fergana and Tashkent Oblasts by the local NGO - “Women and Society”. Projects duration is six months.

RETA on Mainstreaming Gender into Poverty Reduction Strategies in CA: The Government has decided to abstain from participation in the proposed RETA at this stage (Letter from the DEERFI: N 12-3/35-276 dated 31/03/04). It’s planned to discuss GAD issues relevant to the country level and propose possible actions again only pertaining to the country level.

